

FONTES RERVM BALEARIVM

CATALOGO DE 35 MANUSCRITOS ARABES

DE LA BIBLIOTECA MARCH DE PALMA DE MALLORCA

por MIKEL DE EPALZA

(SEPARATA)

Fundación Bartolomé March
Palma de Mallorca
1977

CATALOGO DE 35 MANUSCRITOS ARABES DE LA BIBLIOTECA MARCH DE PALMA DE MALLORCA

por MIKEL DE EPALZA

He aquí un fondo de 35 manuscritos árabes que se encuentran en la Biblioteca Bartolomé March Servera, en Palma de Mallorca.

Los 30 primeros manuscritos de este catálogo provienen de un fondo de 111 volúmenes de tema árabe que adquirió el 11 de mayo de 1970 D. Bartolomé March Servera de la viuda de D. Enrique Arqués, Académico correspondiente de la Real Academia de la Historia, conocido escritor y periodista, que residió muchos años en Tetuán en tiempos del Protectorado español en Marruecos. Debió reunir estos libros cuando fue encargado del Instituto de Estudios Marroquíes, en una campaña por recoger y conservar manuscritos árabes conservados por eruditos y familias de la región. De ahí el carácter específicamente marroquí del fondo.

Los otros 5 manuscritos provienen de la Biblioteca Gor, adquirida también por el Sr. March. Es una biblioteca de origen granadino como el manuscrito bilingüe n. 128, pero los cuatro manuscritos árabes son también de origen marroquí.

Sobre la naturaleza de esta clase de manuscritos, bastará remitir al excelente estudio preliminar de María J. Viguera en su artículo "Nota a seis manuscritos árabes de la Fundación Lázaro Galiano de Madrid" (Revista "Al-Andalus", vol. XXXIX (1974) pp. 443-453).

Para la catalogación del primer fondo nos ha servido en parte un inventario somero -a veces, por el contrario, muy prolijo- que acompañaba al acta de venta. Diversas y concordantes informaciones nos permiten creer que su autor es el Sr. Boustani, libanés traductor al servicio de España durante el Protectorado. Hemos controlado todas sus afirmaciones en dos viajes a Palma de Mallorca y completado sistemáticamente los datos. Para las identificaciones de autores y obras, nos hemos servido de las fuentes bibliográficas que son referencia habituales para estos trabajos de clasificación de manuscritos árabes. Las principales son K. BROCKELMANN, "Geschichte der arabischer Litteratur", Supplement Band (GAL. S.) y la "Encyclopédie de l'Islam", segunda edición (E.I.). A estas dos obras remitimos al lector que quiera ampliar sus conocimientos de estos libros.

Para el fondo Gor, el catálogo antiguo (Emilio Manuel de VILLENA, "Catálogo de la Biblioteca del Excmo. Sr. Duque de Gor", Granada 1907) sólo menciona el carácter árabe de los manuscritos (pp. 15 y 17). Unas hojas manuscritas que acompaña a los manuscritos árabes sólo mencionan la materia de la obra, con algunas inexactitudes.

La catalogación es sencilla. El *título* viene seguido de su traducción al castellano (suele tener dos partes o hemistiquios que riman: el primero es una denominación poética y el segundo indica la materia de que trata el libro). El *autor* viene con su nombre completo o al menos con el que figura en el manuscrito (hemos subrayado el título más conocido). En la *descripción* hemos caracterizado los principales datos materiales del manuscrito. Finalmente, en un breve *comentario* ponemos las referencias a GAL. S. y E. I., con una breve mención de la materia del libro.

La transcripción de nombres y títulos árabes tiene que plegarse a las posibilidades tipográficas normales en castellano. Los arabistas no encontrarán la menor

dificultad en reconstruir el texto árabe original.

Este fondo no parece contener ninguna obra extraordinaria o desconocida, pero tiene -además de algunos ejemplares valiosos- un valor general de ejemplo de biblioteca marroquí tradicional.

Es curioso que no figure en él ningún ejemplar del Corán, el libro sagrado del Islam que no suele faltar en las bibliotecas privadas marroquíes. En cambio, figuran conocidos libros de devoción al Profeta (mss. 2, 3, 4, 10, 11, 16, 23, 326, 327). Los libros de derecho y jurisprudencia religiosa, de la escuela malikí imperante en Marruecos, son también numerosos (mss. 6, 9, 12, 25, 28).

Obviamente encontramos algunos clásicos de lengua árabe (mss. 1, 8, 14, 20, 24, 324) y no faltan libros científicos, de astronomía, astrología, química, farmacopea y medicina, proporcionalmente bastante numerosos (mss. 5, 7, 13, 15, 17, 18, 19, 21, 325, 327). Sólo dos libros pueden considerarse exclusivamente literarios (mss. n. 26 y 325) y otros dos de historia (ms. n. 22) y de geografía medieval (ms. n. 31). El manuscrito n. 30 puede tener un interés histórico para conocer las relaciones entre la potencia colonial y las autoridades tradicionales del país, durante el Protectorado. El manuscrito bilingüe es tan original como interesante y pienso dedicarle próximamente un estudio especial.

En conjunto, hay aquí un fondo árabe consistente, en Mallorca, al que habría que añadir algún manuscrito suelto, propiedad de privados, en la Isla. Fondo de origen colonial, no aporta probablemente nada al conocimiento del pasado árabe de la Isla (los únicos textos árabes mallorquines hasta ahora conocidos son de tipo arqueológico, como los reunidos por Guillermo ROSSELLO BORDOY en su "Corpus balear de epigrafía árabe", Palma de Mallorca 1976), pero constituye en Palma un testigo de la tradicional cultura árabe del Mágrib vecino.

Ms. n. 1.

Título: Kitáb al-idâh /Libro de la morfología/.

Autor: Abû Ahmad Al-Hasan Ibn Abd Al-Gaffâr Al-Gazawî Al-Shirâzi Al-Fârisî (m. 377 H. / 987 J. C.).

Descripción: 210 pp., 9 líneas por pág., 26 x 16 cms., encuadernación cuero repujado, escritura thuluth, tinta negra y roja, texto persa con glosas intercaladas y comentario de 78 pp. en árabe.

Comentario: GAL. S. I 175. Tratado de gramática y lengua.

Ms. n. 2.

Título: Dalâ' il al-jairât /Manifestaciones de las buenas obras /.

Autor: Abû Abd Allâh Muhammad Ibn Sulaimân Al-Chazûlî Al-Andalusî (m. 869 H. / 1465 J. C.).

Descripción: 290 pp., 8 líneas por pág., 8 x 7 cms., estuche cuero cubierto de tela, escritura magrebí, tinta negra, roja y verde, dibujos.

Comentario: GAL. S. II 292, E. I. II, 540-541. Devocionario popular con oraciones al Profeta (ver Ms. n. 12).

Ms. n. 3.

Título: 1 Al-machâlis al-Arûsiya /Las sesiones de Al- Arûs/ (f. 1-104).

2 Sharj al-burda /Comentario del Poema del Manto/ (f. 104-116).

3 Faal fî ba'd manâqib al-shaij... Al-Shâdilî /Tratado sobre algunos portentos de virtud del jeque... Al-Shadili/ (f. 116-121).

Autor: 1 Abû Al-'Abbâs Ahmad Ibn Muhammad Ibn Abd Al-Salâm Ibn Abî Barkr *Ibn Al-'Arûs* (m. 864 H. / 1460 J. C.), recopilado por Barakât Ibn Ahmad Ibn Muhammad Al-'Arûsî Al-Nachchâr Al-Qusantîni (m. 897 H./ 1492 J. C.) y comentado por Ahmad Ibn 'Abd Al-'Azîz Al-Hilâlî Al-Sichilmâsî (m. 1159 H./ 1746 J. C.).

2 y 3 Al parecer el mismo Barakât... *Al-'Arûsî*.

Descripción: 272 pp., 16 líneas por pág., 22 x 17'5 cms., encuadernado en cartón, escritura magrebí, tinta negra, roja, verde y amarilla, copiado en 1263 H./ 1846 J. C. por Muhammad Ibn Ahmad Ibn Hîba Allâh.

Comentario: GAL. S. II 255, 360, 390, E. I. I, 700. Tratados de mística y de devoción al Profeta, de la cofradía shadilî.

Ms. n. 4.

Título: Kitáb al-tafakkur wa-l-i'tibâr fî fi'l al-salât 'alâ al-nâbî al-mujtâr /Libro de la reflexión y de la consideración, sobre la forma de rezar al Profeta Escogido/.

Autor: Ahmad Ibn Thâbit Al-Bichâî.

Descripción: 254 pp., 13 líneas por pág., 20 x 15 cms., caja 15 x 9 cms., encuadernado en cartón moderno, escritura magrebí, tinta negra, verde y roja, copiado en 1251 H./ 1835 J. C.

Comentario: GAL. S. II 935. Libro de oraciones y tratados religiosos.

Ms. n. 5.

- Título: Idrâk al-bugya li-ba'd alfaz al-munya /Comprehensión del objeto deseado, sobre algunos términos de la "Munia"/.
- Autor: Muhammad Ibn `Abd Allâh Ibn Muhammad *Al-Sabbaj* Al-Uqailî (m. 1076 H./ 1666 J.C.).
- Descripción: 334 pp., 26 líneas por pág., 22 5 x 18 cms., encuadernado en piel repujada con dorados, escritura magrebí, tinta negra y roja, cuadros aritméticos, copiado en 1325 H./ 1907 J.C. por Muhammad Ajrif Al-Hasan Al-Titwânî.
- Comentario: GAL. S. II 707. Tratado de aritmética y ciencias.

Ms. n. 6.

- Título: Al-fawâkih al-dawânî `alâ risâlat Ibn Abî Zaid al-Qairawânî/ Los frutos más al alcance, sobre la epístola de Ibn Abi Zaid de Cairuán/.
- Autor: Abû Muhammad `Ubaid Allâh Ibn Abî Zaid Al-Qairawânî Al-Nafzâwî (m. 386 H./ 996 J.C.), comentado por Ahmad Ibn Gunaim Ibn Sâlim Ibn Muhannâ Al-Nafzawî (m. 1125 H./ 1713 J.C.).
- Descripción: 412 pp., 28 líneas por pág., 23 5 x 18 cms., encuadernado en piel repujada con dorados, escritura magrebí, tinta negra y roja.
- Comentario: GAL. S. I. 301, 302, E.I., I, 717. Derecho escuela malikí.

Ms. n. 7.

- Título: Sharj Al-Agzâwî...ff fann al-tawquît/ Comentario sobre el tratado de Al-Agzawî sobre la técnica de medir el tiempo/.
- Autor: Muhammad Ibn `Alî Ibn Umar Ibn `Alî *Al-Agzâwî*, comentado por `Abd Al-Rahmân Ibn `Abd Al-Qâdir Ibn `Alî Ibn Yûsuf Ibn Muhammad Al-Fâsî.
- Descripción: 64 pp., 24 líneas por pág., 23 x 18 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra y roja, tablas astronómicas, copiado en 1320 H./ 1902 J.C.
- Comentario: GAL. S. I 805, II 354, 460, 694. Tratado de astronomía.

Ms. n. 8.

- Título: Sharj... `alâ Achurrûmîya /Comentario... al tratado de Ibn Achurrûm/.
- Autor: Ibn Achurrûm (m. 723 H./ 1323 J.C.), comentado por Jâlid Ibn `Abd Allâh Ibn Abî Bakr Al-Azhârî Al-Chirgâwî (m. 905 H./ 1499 J.C.).
- Descripción: 46 pp., 20 líneas por pág., 23 x 18 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1274 H./1858 J.C.
- Comentario: GAL. S. II 22, 333, E.I. III, 719. Tratado de gramática árabe.

Ms. n. 9.

- Título:** Al-murshid al-mu'în 'alâ durûrî min al-dîn/ El director que ayuda para crecer en la religión/.
- Autor:** Muhammad Ibn Ahmad/Ibn/ *Mayâra* (m. 1072 H./ 1662 J.C.), comentando la obra "Al-durr al-thamîn"/ La perla valiosa/ de Abû Muhammad 'Abd Al-Wâhid Ibn Ahmad Ibn 'Abd Allâh Ibn 'Ashir Al-Ansârî Al-Andalusî Al-Fâsî (m. 1040 H./ 1631 J.C.).
- Descripción:** 393 pp., 34 líneas por pág., 30 x 21 5 cms, encuadernación en piel repujada con estampados verdes, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1184 H./ 1770 J.C. por 'Abd Al-Rahmân Ibn Ahmad Ibn Ibrâhîm Al-Fâsî Al-Zarwâlî Al-'Azîz Al-Qâsimî.
- Comentario:** GAL. S. II 699, E.I. III 742. Obra de derecho y jurisprudencia islámicas. Ver Mss. 25 y 28.

Ms. n. 10.

- Título:** Kitâb al-Shifâ fî huqûq Al-Mustafâ/ Libro de la salvación, sobre los méritos del Escogido/.
- Autor:** *Al-Qâdî Iyâd*, Abû Fadl Iyâd Ibn Mûsâ Ibn Iyâd Al-Yahsûbî Al-Sabtî Al-Mâlikî (m. 544 H./ 1149 J. C.).
- Descripción:** 314 pp., 25 líneas por pág., 30 x 22'5 cms., caja 21 x 13'5 cms., encuadernación piel repujada, escritura magrebí, tinta roja negra y lila, copiado en 1198 H./ 1784 J.C. por Muhammad Ibn Ahmad Ibn Yûsuf Al-Fâsî.
- Comentario:** GAL. S. I 630-632, E.I. IV. Tratado sobre Mahoma.

Ms. n. 11.

- Título:** Matâlin 'al-masarrât fî sharj dalâ' il al-jairât / El alzar la cabeza hacia las hierbas perfumadas, comentando "Las manifestaciones de las buenas obras"/.
- Autor:** Abû 'Abd Allâh Sîdî Muhammad Al-Mahdî Al-'Arbî Ibn 'Abd Al-Mahâsin Ibn Sîdî Ahmad Ibn 'Alî Ibn Sîdî Yûsuf Al-Fâsî (m. 1052 H./ 1642 J.C.), comentando la obra descrita en el Ms. n. 2.
- Descripción:** 422 pp., 25 líneas por pág., 33 x 23 cms., caja de 23 x 14'5 cms., encuadernación en cartón moderna, escritura magrebí, tinta roja, negra, verde, amarilla, morada y lila, diversos dibujos.
- Comentario:** GAL. S. II 693-694. Obra de temas religiosos. Ver Ms. n. 2.

Ms. n. 12.

- Título:** 1 Nawâzil Ibn Hilâl/ Las sentencias de Ibn Hilâl/
2 Al-Machâlis /Las sesiones/.
- 3 Tahrîr al-Kalâm fî masâ' il al-Itizâm /Liberación de la pluma sobre cuestiones de obligaciones./
- Autor:** 1 Ibrâhîm Ibn Hilâl Ibn 'Alî Al-Filâlî, comentado por Muhammad Ibn Ahmad Al-Chazûlî Al-Chayânî.

2 Abû 'Abd Allâh Muhammad Ibn 'Abd Allâh Ibn Muhammad Al-Ifrânî *Al-Qâdî Al-Maknâsî*.

3 Chamal Al-Dîn Abû 'Abd Allâh Muhammad Ibn 'Abd Al-Rahmân Al-Jattâb Al-Trâbulusî.

Descripción: 358 pp., 33 líneas por pág., 30 x 22 cms., encuadernación piel, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1229 H./ 1814 J.C.

Comentario: GAL. S. II, 526, 698. Colección de jurisprudencia.

Ms. n. 13.

Título: Ahkâm al-muba'ad/ Reglas de las reparticiones/.

Autor: Qutb Al-Dîn Ahmad Ibn Muhammad Ibn 'Abd Al-Samad Ibn 'Abd Al-Haqq Al-Sanbâtî Al-Shâfi'î (m. 724 H./ 1321 J.C.), comentado por Badr Al-Dîn Al-Mardîni.

Descripción: 22 pp., 20 líneas por pág., 21 x 16 cms., hojas sueltas sin encuadernar, letra magrebí, tinta negra, roja y lila, copiado en 1279 H./ 1863 J.C.

Comentario: GAL. S. II 100. Tratado de astronomía y geometría terrestre.

Ms. n. 14.

Título: Awdah al-masâlik ilâ Alfîya Ibn Mâlik /Los caminos más claros, para comprender la "Alfîya" de Ibn Mâlik/.

Autor: Chamal Al-Dîn Muhammad Ibn 'Abd Allâh Ibn Muhammad Ibn 'Abd Allâh *Ibn Mâlik* Al-Tâ'î Al-Chayânî (m. 672 H./ 1274 J.C.), comentado por Abû Muhammad 'Abd Allâh Chamal Al-Dîn Ibn Yûsuf *Ibn Hishâm* Al-Ansârî (m. 762 H./ 1361 J.C.).

Descripción: 264 pp., 23 líneas por pág., 20 x 15 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1224 H./ 1809 J.C.

Comentario: GAL. S. I. 521, II. 16, E.I. III 885-886. Gramática árabe.

Ms. n. 15.

Título: Husn al-ta'bir fî sina'at al-tadbîr/ La buena interpretación, sobre la elaboración de un tratamiento/.

Autor: Burhân Shams Al-Dîn Abû 'Abd Al-Haqq 'Alî Ibn Mûsâ Ibn 'Arfa' ~~sa~~ hu Al-Ansârî Al-Chayânî (m. 593 H./ 1197 J.C.), comentado por Abû Isma'îl Ibn 'Alî Al-Rumailî Al-Tigrâ'î y otros comentarios marginales.

Descripción: 430 pp., 16 líneas por pág., 19'5 x 13 cms., encuadernación piel repujada, escritura magrebí, tinta negra y roja.

Comentario: GAL. S.I. 908. Obra de alquimia y farmacopea.

Ms. n. 16.

Título: Ashraf al-wasâ'il ilâ fahm al-shamâ'il / Los medios más nobles, para comprender las virtudes/.

Autor: Ahmad Ibn Muhammad Ibn 'Alî *Ibn Hachar* Al-Haithamî Al-Makkî Al-Azhârî Al-Chumaidî Al-Sa'dî Abû Al-Abbâs Shihâb Al-Dîn (m. 973 H./ 1565 J.C.).

Descripción: 204 pñ., 32 líneas por pág., 27 x 18'5 cms., caja 18x13 cms., encuadernación piel repujada, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1130 H./ 1718 J. C. por 'Abd Al-Salâm Ibn Muhammad Ibn 'Abd Al-Wahhâb Al-Wazîr.

Comentario: GAL. S. II. 529. Tratado sobre las virtudes de Mahoma.

Ms. n. 17.

Título: Guniat al-faqîr fî husn al-tadbîr/ Lo que necesita el pobre, para un buen tratamiento/.

Autor: Abû Hâmid Muhammad Ibn Al-Mâlaqî (m. 771 H./ 1369 J.C.).

Descripción: 224 pp., 19 líneas por pág., 18 x 11'5 cms., encuadernación en cartón, escritura magrebí, tinta negra y roja.

Comentario: GAL. S. I, 538. Obra de alquimia.

Ms. n. 18.

Título: /No aparece/.

Autor: Muhammad Ibn Sa'îd Ibn Yahyâ Ibn Ahmad Al-Sûsî Al-Margîthî (m. 1089 H./ 1678 J. C.).

Descripción: 62 pp., 20 líneas por pág., 21 x 15 cms, caja 14 x 8'5 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra, roja y lila, copiado en 1279 H./ 1863 J. C.

Comentario: GAL. S. II. 707. Tratado de astronomía.

Ms. n. 19.

Título: 'Umdat al-tâlib wa tuhfat al-râgim/ Apoyo del que busca la ciencia y regalo del que la desea/.

Autor: Abû Hâmid Ibn Al-Mâlaqî (m. 771 H./ 1369 J. C.).

Descripción: 160 pp., 35 líneas por pág., 32 x 20 cms., cuaderno moderno, escritura magrebí, tinta negra y roja, muchas notas marginales, copiado en 1290 H./ 1873 J. C.

Comentario: GAL. S. I 538. Astrología.

Ms. n. 20.

Título: /No aparece/.

Autor: Abû 'Alî Muhammad Ibn Muhammad Ibn Ibrâhîm Ibn 'Abd Allâh Al-Unawî Al-Sharîchî Al-Jarrâzî (m. 703 H./ 1303 J. C.).

Descripción: 40 pp., 18 líneas por pág., 21 x 15 cms., caja 17 x 10 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra, roja, verde, marrón, dibujos en cada página, copiado en 1253 H./ 1837 J. C. por Muhammad Ibn Ahmad Al-Sharîf Al-Hasanî Al-'Alamî.

Comentario: GAL. S. II 349. Poemas mnemotécnicos sobre ortografía.

Ms. n. 21.

Título: Al-risâla al-kâfiya al-Hârûnîya/. La epístola suficiente de Harûn al-Rashid/.

Autor: Abû Hamîd 'Isâ Ibn Hakam Masîh Al-Dimashqî (siglo IX).

Descripción: 488 pp., 25 y 19 líneas por pág., 21 x 16 cms., encuadernación en piel repujada, escritura magrebí, tinta negra y roja.
Comentario: GAL. S. I. 416. Obra de botánica, farmacopea y medicina.

Ms. n. 22.

Título: Kitâb al-chumân ff ajbâr al- zamân/ Libro de la joya, sobre las noticias del tiempo pasado/.
Autor: Abu' Abd Allâh Muhammad Ibn 'Alî ibn Al-Hasan Ibn Hayûn Al-Saklî *Al-Hachch Al-Shâtibî* (escribió en 870 H./ 1465 J. C.).
Descripción: 352 pp., 21 a 28 líneas por pág., 22 x 17 cms., caja 17'5 x 12'5 cms., encuadernado en piel repujada, escritura magrebí, tinta negra y roja.
Comentario: GAL. S. II 373. Historia universal.

Ms. n. 23.

Título: Tuhfat al-mujlisín/ Regalo de los que aspiran a la perfección/.
Autor: Ahmad Ibn 'Abd Al-Qâdir Ibn 'Alî Ibn Yûsuf Al-Fâsî.
Descripción: 574 pp., 29 líneas por pág., 30 x 21 cms. encuadernado en piel roja repujada, escritura magrebí, tinta negra y roja; copiado en 1136 H./ 1723 J.C.
Comentario: GAL. S. II 274 o 277. Tradiciones del Profeta.

Ms. n. 24.

Título: Al-muhimmat al-muffida ff sharj al-farîda/ El importante y provechoso asunto, para comentar la obra extraordinaria/.
Autor: Abû al-Fadl 'Abd Al-Rahmân Ibn Abî Bakr Kamâl Al-Dîn Ibn Muhammad Ibn Abî Bakr Chalâl Al-Dîn *Al-Suyûtî* (m. 911 H./ 1505 J.C.), comentado por Muhammad Ibn 'Abd Al-Rahmân *Ibn Zakrî*.
Descripción: 488 pp., 31 líneas por pág., 30 x 20 cms., encuadernado cartón, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1127 H./ 1715 J.C.
Comentario: GAL. S. II 193. Tratado de lengua.

Ms. n. 25.

Título: Al-durr al-thamîn wa-l-mawrid al-mu'în/ La perla preciosa y el que guía y ayuda/.
Autor: ver Mss. n. 9, 11 y 28.
Descripción: 418 pp., 32 líneas por pág., 29'5 x 20'5 cms., encuadernación piel repujada en mal estado, escritura magrebí, tinta roja y negra.
Comentario: GAL. S. II, 336, 699, 681, 689, 693, 694. Comentarios a obra de derecho islámico, escuela malikí.

Ms. n. 26.

Título: Maqâmât /Sesiones/.
Autor: Abû Muhammad Al-Qâsim Ibn 'Alî Al-Harîrî (m. 516 H./ 1122 C.).

Descripción: 157 pp., 13 o 14 líneas por pág., 27 x 19 cms., encuadernado piel repujada, escritura magrebí, tinta negra, roja y azul.
Comentario: GAL. S. I. 487 ss. Relatos literarios, incompletos y en desorden.

Ms. n. 27. (no es manuscrito, sino litografía de obra descrita en Ms. n. 6).

Ms. n. 28.

Título: Sharj al-murshid al-mu'în /Comentario a "El guía que ayuda"/.
Autor: Ver Mss. 9, 11 y 25.
Descripción: 258 pp., 28 líneas por pág., 20'5 x 15 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra, roja, verde y amarilla.
Comentario: GAL. S. II 699. Derecho islámico.

Ms. n. 29.

Título: Tarh al-madar wa-hall al-la'âli' wa-l-darar/ Quitar el barro, y dejar libres las perlas y las joyas/.
Autor: Yûsuf Ibn Muhammad Ibn 'Abd Al-Chawâd Ibn Jidr Al-Shirbîni (Al-Shirîbî) Al-Misrî (m. 1098 H./ 1687 J.C.).
Descripción: 98 pp., 16 líneas por pág., 20'5 x 14'5 cms. encuadernado en cartón, escritura oriental, tinta negra y dibujos con colores, copiado en 1371 H./ 1953 J.C.
Comentario: GAL. S. II 387. Literatura moral.

Ms. n. 30.

Título: /No aparece/.
Autor: Ahmad Ibn Muhammad Al-Ruhânî, Al-Hasan Al-Filâlî, Muh'ammad Al-Sâdiq Al-Raisûni Al-Hasanî Al-'Ilmî.
Descripción: 24 pp., 27 líneas por pág., 23 x 17 cms., papel cuadriculado moderno en hojas sueltas, escritura magrebí, tinta negra y roja, de 1339 H./ 1921 J.C.
Comentario: Dictámenes de derecho musulmán sobre problemas del Protectorado español.

Ms. n. 31.

Título: /No aparece/.
Autor: /No aparece/.
Descripción: 74 pp., 29 líneas por pág., 19 x 14'5 cms., encuadernado en cartón, escritura magrebí, tinta negra y roja, copiado en 1251 H./ 1835 J.C. por Muhammad Ibn Ahmad Ibn Husain Ibn Ahmad Ibn Mûsá Al-Sa'îdî.
Comentario: Descripción de ciudades especialmente andaluzas. Obra al parecer escrita en 532 H./ 1137 J. C.

Ms. n. 49.

Título: /No aparece/.

Autor: /No aparece/.

Descripción: 214 pp., 32 líneas por pág., 26 x 20 cms., hojas sueltas sin encuadernar, escritura magrebí, tinta negra, roja y amarilla.

Comentario: Hojas sueltas y probablemente desordenadas, de temas de historia y de religión.

Ms. n. 324 (R. 6591) (Col. Gor. n. 57).

Título: Al-'uyûn al-fâjira 'alâ jabâya al-râmiza/ Los ojos brillantes, para montar las imágenes/.

Autor: Muhammad Ibn Abi Bakr Ashûr Al-Majzûmî Al-Damâminî Al-Mâlikî (m. 827 H./ 1424 J. C.).

Descripción: 348 pp., 15 líneas por pág., 14 x 13'5 cms., encuadernado en piel repujada, escritura magrebí, tinta negra, roja y verde, copiada en 1029 H./ 1620 J. C.

Comentario: GAL. S. I 545, II, 26. Tratado de métrica.

Ms. n. 325 (R.6592) (Col. n. 59).

Título: 1 Shudhûr al-dhahab/ Las láminas de oro/. (f. 1-38).

2 /No aparece, por ser probablemente acéfalo/. (f. 40-100).

Autor: 1 Abû Al-Hasan 'Alî Ibn Mûsâ Arfa 'ra'sa-hu Ibn Abî Al-Qâsim Al-Ansârî Al-Chayânî Al-Magribî (m. 593 H./ 1197 J.C.).

2 /No aparece/.

Descripción: 200 pp., 20 a 22 líneas por pág., 21 x 15'5 cms., encuadernación piel repujada, escritura magrebí, tinta negra y roja.

Comentario: 1 GAL. S. I 908. Antología poética.

2 Tratado de astrología.

Ms. n. 326 (R. 6593) (Col. Gor n. 58).

Título: /No aparece/.

Autor: a) Abû 'Alî Al-Hasan Ibn Mas'ûd Al-Yûsuf Al-Marâkushî (m. 1102/ 1691);

b) Abû Al-Fadil 'Iyâd Al-Sabtî Al-Yahsûbî (m. 544 H./ 1149 J.C.);

c) 'Abd Allâh Muhammad Ibn 'Abd Allâh Ibn Sa'id Ibn Al-Jattîb Lisân al-dîn Al-Salmânî (m. 776 H./ 1374 J.C.);

d) Sharaf Al-Dîn Abû Al-Qâsim 'Umar Ibn Al-Farîd (632 H./ 1235 J.C.); y otros autores.

Descripción: 222 pp., 15 líneas por pág., 21 x 15'5 cms., encuadernación piel repujada, escritura magrebí, tinta negra, roja, azul, verde y naranja.

Comentario: a) GAL. S. II 675; b) GAL. S. II 630; c) GAL. S. II 372; d) GAL. S. I. 462. Antología de textos y poemas en honor del Profeta Mahoma, reunidos, al parecer, por o para 'Abd Al-Rahîm Al-Mura'î.

Ms. n. (R. 6444) (Col. Gor. n. 11).

Título: /No aparece por ser una miscelánea con títulos de encuadernación muy fantasiosos/.

Autor: /No aparece/.

- Descripción: 1 "Manuscrito que trata..."
- p. 1- Introducción, con un relato del Profeta.
pp. 3-4. Enfermedades según los días de la semana, y sus remedios.
pp.5-40- Recomendaciones según los signos del zodiaco y los días de la semana, para viajes, matrimonio y enfermedades.
40 pp., 18 a 29 líneas por pág., 23 x 17- 5 cms., encuadernación en cartón moderna, escritura magrebí, tinta negra.
- 2 "Manuscrito falto de principio..."
- pp. 1-7.- Textos y poemas religiosos.
pp. 8- Consejos para oraciones de devoción.
pp. 9-16- Suertes para viajes, matrimonio y enfermedades.
pp. 17-44- Manual de ascética.
pp. 45-67- Tradiciones sobre Profetas y piedad.
pp. 68-75. Tradiciones sobre Mahoma.
pp. 75-184- Tratado religioso.
184 pp., 17 a 21 líneas por pág., 22 x 16 cms., encuadernación cartón moderna, varias escrituras magrebíes, tinta negra y roja.
- 3 "Tablas cabalísticas..." /Cuadernillo de cuentas comerciales/.
- 42 pp., 16 x 9'5 cms., encuadernación cartón moderna (páginas desordenadas y cabeza abajo), letra magrebí, tinta negra, fechado en 1269 H./ 1852 J.C.
- 4 "Cuentas de un comerciante borradas".
- 36 pp., 19 x 12'5 cms., encuadernación cartón moderna, escritura magrebí, tinta negra.
- 5 "Carta dotal..."
- 1- Cuentas.
 - 2- Reconocimiento de deuda de 1268 H./ 1851 J.C.
 - 3- Apuntes de deuda.
 - 4- Billete epistolar.
 - 5- Billete epistolar.
 - 6- Apunte.
 - 7- Fragmento de carta.
 - 8- Dos billetes epistolares.
 - 9- Billete epistolar.
 - 10- Carta de 1265 H./ 1848 J.C.
 - 11- Cuenta de deudores de 1269 H./ 1852 J.C.
 - 12- Hoja de libro de piedad, tinta roja y negra.
 - 13- Dos cartas de 1267 H./ 1850 J.C.
 - 14- Dos cartas de 1266 H./ 1850 J.C. y 1268 H./ 1852 J.C.

- 15- Carta y cuentas de 1266 H./ 1849 J.C.
- 16- Carta de 1270 H./ 1854 J. C.
- 17- Carta y cuentas de 1268 H./ 1852 J. C.
- 18- Dos cartas de 1267 H./ 1850 J. C.
- 19- Carta de 1267 H./ 1851 J. C.
- 20- Tres cartas de 1268 H./ 1851 J. C.
- 21- Carta.
- 22- Fragmento de carta.
- 23- Contrato matrimonial.
- 24- Contrato matrimonial de 1225 H./ 1810 J.C.

Descripción: 24 documentos familiares, no encuadernados, escritura magrebí.

Comentario: Parece ser una documentación de familia Al-Fâzgârî, de Tetuán.

Ms. n. (R. 6928) (Col. Gor n. 128).

Título: 1 Sîfat Al-Hachch/ "De la descripción del modo de visitar el Templo de Meca".

2 "Carta escrita en verso suelto por un Alfaquí de la Ciudad de Fez..."

Autor: Ahmad Ibn Fath Ibn Abî Rabîc.

Descripción: f. 340-359 y 360-373, 32'5 x 22'5 cms., escritura árabe oriental y castellana, tinta negra.

Comentario: Texto bilingüe árabe-castellano. 1, en prosa y 2, en verso.

